

COLLOQUE INTERNATIONAL

SÉMANTIQUE, SYNTAXE ET
PRAGMATIQUE DU
PROVERBE

COLLOQUE FINANÇÉ PAR

8-9 OCTOBRE 2015

*Département de Philologie française de
l'Université Complutense de Madrid

*Projet de recherche I+D+I Marcadores
pragmáticos y oralidad en lingüística histórica
del francés. REF. FFI2013-41355-P

*Groupe de recherche UCM 930824
Lingüística textual y gramática de la lengua
francesa

*Faculté de Philologie de l'Université
Complutense

FACULTAD DE FILOLOGÍA
SALÓN DE GRADOS
UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID

ORGANISÉ PAR

Coordinatrice

Sonia Gómez-Jordana Ferary

Comité scientifique

Amalia Rodríguez Somolinos

Jean-Claude Anscombe

Alexandra Oddo

Sonia Gómez-Jordana

Comité d'organisation

Laurence Rouanne

Marta Saíz

Sarah Dosch



www.colloque-proverbes.com

weblogia

JEUDI 8 OCTOBRE

09h30 – Accueil et inauguration du colloque

10h00-11h00 – Conférence

Jean-Claude Anscombe (CNRS, Paris) : *Temps/aspect et généralité des proverbes.*

Pause café

11h30-12h00

Mario Marcon (Università di Udine) : *La contemporanéité des parémies : familiarité et fréquence d'usage à l'écrit et à l'oral.*

12h00-12h30

Sonia Gómez-Jordana (Universidad Complutense de Madrid) : *L'enseignement du français en Angleterre et en Espagne aux XVIème et XVIIème siècles : les proverbes dans les grammaires et manuels de français pour étrangers.*

12h30-13h00

Philippe Ménard (Université de la Sorbonne) : *Pluralités de structures proverbiales dans un recueil médiéval anglo-normand du XIIIe siècle (Cambridge, Corpus Christi, ms. 450).*

13h00-14h30 – Déjeuner

14h30-15h00

Giulia d'Andrea (Università del Salento) : *Qui dit proverbe.... dit rythme?*

15h00-15h30

Philippe Martin (Université Paris Diderot) : *L'intonation des proverbes.*

15h30-16h00

Elena Llamas-Pombo (Universidad de Salamanca) : *Metro, ritmo y puntuación en los repertorios hispánicos de refranes (siglos XVI-XVII).*

VENDREDI 9 OCTOBRE

10h00-11h00 – Conférence

Georges Kleiber (Université de Strasbourg) : *La figure d'un proverbe n'est pas toujours celle d'une métaphore.*

Pause café

11h30-12h00

Bernard Darbord (Université Paris X) : *L'habit ne fait pas le moine: à propos de la fable De lupo qui voluit esse monachus d'Eudes de Cheriton (XIIIème siècle). Quelques réflexions sur la complémentarité de la fable et du proverbe.*

12h00-12h30

Alexandra Oddo (Université Paris X) : *Syntaxe des proverbes binaires français et espagnols : parataxes, coordinations et subordinations.*

12h30-13h00

Stephane Viellard (Paris Sorbonne) : *Ivan Snegirev et les débuts de la parémiologie moderne en Russie.*

13h00-14h30 – Déjeuner

14h30-15h00

Mirella Conenna (Università di Bari) : *Variante parémiologiques italiennes.*

15h00-15h30

Amalia Rodríguez Somolinos (Universidad Complutense de Madrid) : *L'évolution des matrices proverbiales averbales en français: De pecheor misericorde.*